

## **PRAISE FOR NOBLE MANJUSHRI**

*LAMA DANG GON PO JETSUN JAMPAY YANG LA CHAG TSAL LO!*

**HOMAGE TO NOBLE MANJUSHRI, MY GUIDE AND SAVIOR!**

*GANG GEE LOW DRUH DRIB NYEE DRIN DRAY  
NYI TAR NAM DAK RAB SEL WAY*

**YOUR MIND UNVEILED BY THE TWO CLOUDS  
IS SUNNY PERFECT BRILLIANCE**

*JEE NYAY DUHN KUN JEE SHIN ZIK CHEER  
NYEE KYEE TUK KAR LEK BAM DZIN*

**YOU SEE ALL THINGS JUST AS THEY ARE  
AND HOLD A TEXT TO YOUR HEART**

*GANG DAK SEE PAY TSUN RAR MA RIG  
MUN THUM DUNG NGAL GYEE ZEER WAY*

**LIFE'S PRISONERS WRACKED BY PAIN  
AND PLUNGED IN DARK DELUSION**

*DRO TSOK KUN LA BU CHIG TAR TSAY  
YAN LAK DRUK CHWAY YANG DEN SUNG*

**WITH SIXTY TONES OF VOICE YOU SPEAK  
TO EVERYONE AS YOUR ONE AND ONLY**

*DRUG TAR CHER DROK NYON MONG NYEE LONG  
LAY KYEE CHAK DROK DROL DZE CHING*

**YOUR DRAGON'S ROAR AWAKES ADDICTION  
AND BREAKS THE CHAINS OF ACTION**

*MA RIG MUN SEL DUNG NGAL MYU GOO  
JEE NYAY CHO DZE RAL DREE NAM*

**THE SWORD YOU WIELD SHREDS SUFFERING  
AND CLEARS AWAY CONFUSION**

*DUH NAY DAK CHING SA CHWAY TAR SON  
YON TEN LU DZOG GYAL SAY TU BWAY KU*

**YOUR FORM PRIMALLY PURE HAS ALL  
THE VIRTUES OF THE VICTORS' FIRSTBORN**

*CHU DAK CHU DANG CHU NYEE GYEN TRAY  
DAK LWAY MUN SAY JAM PAY YANG LA DU*

**EXQUISITE WITH ALL SIGNS I BOW TO YOU  
WHO CHASE THE GLOOM FROM MY MIND!**

OM AH RA PA CA NA DHI (7x)

*TSAY DEN KYU KYEE KHYEN RAB O ZER GYEE*

**O LOVING ONE, YOUR WISDOM'S GLOW**

*DAG LWAY TEE MUK MUN PA RAB SEL NAY*

**CLEAR MY MIND'S DELUSION!**

*KA DANG TEN CHU SHUNG LUK TOK PA YEE*

**TO PLUMB THE DEPTHS OF TREATISES**

*LO DRO POB PAY NANG WA TSAL DU SOL*

**PLEASE GRANT ME PERFECT GENIUS!**

*OM IDAM GURU RATNA MANDLAKAM NIRYATAYAMI!*

Colophon: This anonymous *Praise to Manjushri (Mañjuśrīstotra)* according to tradition dates to Nālandā, although it only exists in the Tibetan transliterated phonetically here. Metrical English translation by Joe Loizzo.